



ウクライナ問題 (もう一つのウクライナ戦争) について

これまでに、私達学校法人NIPPON ACADEMYにはウクライナより40名の学生さんが入籍し、日本語を中心に日本を勉強し、多くの人は最大目標である自立を達成しています。

そのような中、①真の「損得勘定」の出来ない人 ②思い込みだけで判断してしまう人達が「人権擁護」の名の下に私達の人権を侵害したり、しようとしています。私達の活動を「一部分の学費有料化を理由に悪徳日本語学校」と評し、一切の事実確認なく一方的な判断を下し、関係各分野に誤情報を流布しています。よって、誤情報＝暴力を看過することは出来ませんので、敢えて、内部情報を公開し、誤情報を発信した人・受けた人に対して、応分の反省を促します。

尚、対象者には、残念乍、人権団体・法律家・情報先端企業・日本語教育業界有識者・行政担当者・情報発信源である学生さんが確認又は推測されています。

①損得勘定について、当校の対応(学費有料化)は外見的印象とは異なり、学生さんにも、学校にも、金銭的に「多大な負担」を生じさせる対応となっています。

学生さんには現時点で高額な支援を受け、就労も実現し、十分に自立していると判断されます。そこで、10月よりの下半期に入り、行政の支援が確定できていない中、学費の有料化通知は必然であり、無料の継続では同じ学生であるアジア等の留学生に対し、申し訳が立ちません。学生さんには個人的な支出ではありますが、それは学校と学生さんの共通の根幹的なテーマ「教育の在り方/倫理感」の問題であります。

学校にとって、学費を有料化する場合に、仮に、行政等より有料を理由に支援金を得られないとするならば、収入額に対し、学費受領(有料予定徴収額)の方が無料に比べて、6.7倍～20.2倍の巨大な損失＝支援額が発生します。当然、学生さんにも共通の損失/負担であります。

一方、学校としては、損失とは別に、それにより教育機関としての矜持を保ち信用を得ることが出来ます。学生さんには、母国への支援基金への転換が可能(当校では今回の対応にて学費のウクライナ支援(本人名での大使館への寄付)との相殺を認めている)となり、結果、心の尊厳を育むことが出来ます。よって、金銭とは別に、両者共に真の「損得勘定」が成立します。

②の思い込みだけで判断し行動してしまう人達の存在は大きな問題です。それは日本の情報の取り扱いの脆弱性の証左であり、特に、先端情報ICT企業がそれを演じてしまったことは、大きな問題(情報管理力と企業倫理の欠落)として認識されます。

尚、当校としましては、前述の文書表現だけでなく、具体的な数値及び関係者名を公開する必要性を認識しますが、これ以上の公開は、関係された方・団体に限定(予定)するものとし、当法人メルマガ又はZOOMにて受付させていただきます。

11/14/2020

学校法人 NIPPON ACADEMY 理事長 清水澄

追記 尚、当校ではウクライナ支援に於いて最大人数の受け入れを目指し、現在「へいわ講演活動」を行っています。更に、戦況に応じて、避難民受入センターの設置を計画し、最終目標として、ウクライナに、「へいわ」をテーマに各国語を学び、「へいわ」を発信する「[世界へいわ学校](#)」の設立を目指しています...パンフレット参照



Про проблему з українцями (інша війна)

Наразі, в нашу школу NIPPON ACADEMY, було прийнято 40 українських студентів, які пізнають Японію вивчаючи мову, та намагаються досягти головної цілі - незалежності.

В цей час (1) люди, які не вміють вести вірний «облік прибутків і збитків», та (2) люди, які роблять судження, засновані лише на припущеннях, прикриваючись «захистом прав людини», намагаються порушити наші права людини. Нашу діяльність описали як «недобросовісна школа японської мови через платне навчання», зробили односторонні судження без будь-якої перевірки фактів та поширили неправдиву інформацію у інших установах. Таким чином, дезінформація = насильство, і ми не можемо це ігнорувати. Тому ми закликаємо тих, хто надіслав або отримав дезінформацію чи наважився розкрити внутрішню інформацію, поміркувати над цим відповідно.

Нажаль, ми змогли трохи перевірити інформацію та маємо думки на рахунок того, хто міг поширювати таку інформацію серед правозахисних організацій, юристів, провідних інформаційних компаній, експертів в сфері навчання японської мови та урядовців.

①Щодо підрахунку збитків та прибутків. Наші дії (стосовно введення оплати навчання), відрізняються від того, як це сприйняли ззовні. Від введення оплати понесуть збитки як студенти так і школа.

Вважаємо, що студенти, які наразі отримують велику підтримку, мають роботу - є достатньо незалежними. Тому, ми вважаємо за потрібне ввести платне навчання з другої половини жовтня, поки підтримку на навчання з боку правительства не буде підтверджено, та щоб це також не було несправедливо по відношенню до студентів з Азії. Хоча витрати це особисте діло студента, це також являється спільною темою навчання/моралі для студентів та шкіл.

Якщо школа не зможе отримати грошову підтримку від правительства тощо, через введення платного навчання, то для нашого прибутку, отримання плати за навчання, по відношенню до безкоштовного, спричинить великі втрати в розмірі в 6.7 - 20.2 раз. В той же час, це також великі збитки і для студентів.

З іншого боку, не зважаючи на втрати, школа може зберегти гордість як навчальний заклад та завоювати авторитет. А як для студентів, це можливість перевести кошти на підтримку України (цього разу, наша школа надає можливість перевести оплату за навчання на підтримку України [переведення коштів посольству України від імені студента]). Як результат, ми розвинемо почуття гідності, та кожна з сторін буде рівна перед підрахунком збитків та прибутків.

② Проблема також в людях, які роблять судження, основуєчись тільки на припущеннях. Це свідчить про слабку перевірку інформації в Японії, і, зокрема, той факт, що передові інформаційні та ІСТ компанії, послугували цьому.

Крім того, наша школа визнає необхідність розкривати не лише вищезазначену інформацію, але й конкретні числові значення та імена зацікавлених сторін. Подальше розкриття інформації буде обмежено зацікавленими сторонами, організаціями, та прийматиметься на нашу корпоративну електронну адресу або через ZOOM.

11/14/2020

NIPPON ACADEMY головний директор Шімідзу Масумі

ДОДАТОК Наразі наша школа проводить лекції миру, для того щоб залучити побільше людей до підтримки України. Крім того, залежно від воєнної ситуації, ми плануємо створити центр прийому біженців, а як кінцеву мету заснувати в Україні «Школу миру», де люди зможуть вивчати кожен мову під гаслом «миру» та поширювати його.



About Ukrainian problem (another Ukrainian war)

So far, 40 students from Ukraine have enrolled in our school NIPPON ACADEMY, studying Japan, mainly Japanese, and achieving their greatest goal of independence.

Under such circumstances, (1) people who do not know how to do right "profit and loss accounting" and (2) people who make judgments based only on assumptions, are trying to infringe on our human rights under the guise of "human rights protection". Our activities have described as "an unscrupulous Japanese language school because of the fact that some tuition fees have been charged," making unilateral judgments without any fact-checking, and disseminating false information in related fields. Therefore, misinformation = violence and can not be overlooked, so we dare to encourage those who sent or received misinformation or disclosed inside information, to think about it.

Unfortunately, maybe we could confirm or presume a student who have spread this information to human rights organizations, lawyers, leading information companies, experts in the Japanese language education industry, government officials.

① Regarding the profit and loss accounting, our school's response (tuition fee charging) is different from the outward impression, and it is a response that creates a "great burden" financially for both students and the school.

Students are judged to be receiving a large amount of support at this time, have a job, and be sufficiently independent. Therefore, in the second half of the year from October, while the support from the government has not been confirmed, it is inevitable that the tuition fee will be charged, and continuing free of charge will not be sorry for the same students, such as international students from Asia. Although it is a personal expense for the student, it is a fundamental theme common to the school and the student, the problem of "the way of education / sense of ethics".

For a school, in the case of charging tuition fees, we will not be able to obtain support money from the government etc. A huge loss of 6.7 to 20.2 times will occur if we continue receiving tuition fees (planned collection amount) instead of being free one. This is also a loss/burden for students as well.

On the other hand, apart from the loss, the school can maintain its pride as an educational institution and gain credibility. For students, it is possible to convert it to a support fund for their home country (our school allows offsetting tuition with Ukraine support (donation to the embassy in the name of the student)). As a result, you can develop a sense of dignity. Therefore, apart from money, both will be same in front of "profit and loss account".

② People who make judgments and act based only on their assumptions are a big problem. This is evidence of the fragility of information handling in Japan, and in particular, the fact that advanced information and ICT companies have played it out is recognized as a major problem (lack of information management capabilities and corporate ethics).

In addition, our school recognizes the need to disclose not only the above-mentioned documentary expressions but also specific numerical values and the names of related organisations, but further disclosure will be limited to related people and organizations. We will accept it by our corporate mail or ZOOM.

11/14/2020
NIPPON ACADEMY Chairman Shimizu Masumi

NOTE In addition, our school is currently conducting "Peace Lecture Activities" with the aim of gathering the maximum number of people in support of Ukraine. Also, depending on the war situation, we plan to set up a refugee reception center, and as the final goal, we aim to establish a "[world peace school](#)" in Ukraine, where people can learn each language with the theme of "peace" and overspread "peace"